

# Ruslan Suvorov

---

Language Technology Specialist Faculty  
Center for Language and Technology  
University of Hawai'i at Mānoa  
1890 East-West Rd, 256 Moore Hall  
Honolulu, HI 96822

## EDUCATION

- 2008-2013     **Doctor of Philosophy Degree in Applied Linguistics and Technology**, minor in **Curriculum and Instructional Technology**, Iowa State University, USA  
Dissertation: *Interacting with visuals in L2 listening tests: An eye-tracking study*  
Funded by the British Council Assessment Research Award and the TOEFL Small Grant for Doctoral Research in Second Language Assessment  
Major Professor: Distinguished Professor Carol Chapelle
- 2006-2008     **Master of Arts Degree in Teaching English as a Second Language (TESL)/Applied Linguistics**, specializations in Language Assessment and English for Specific Purposes (ESP), Iowa State University, USA (with distinction)
- 2004-2006     **Specialist's Degree (equivalent of Bachelor's Degree) in Economics and Management of Tourism, Hotel, and Restaurant Business**; Kyiv University of Tourism, Economics, and Law; Ukraine (with distinction)
- 1998-2004     **Specialist's Degree (equivalent of Bachelor's Degree) in Pedagogy and Teaching English, German, and World Literature**; Izmail State Humanities University, Ukraine (with distinction)

## CERTIFICATES AND TRAINING

- 2011-2012     **Graduate Certificate in Instructional Design**, Iowa State University, USA
- 2010-2011     **Graduate Certificate in Graduate Student Teaching**, Iowa State University, USA
- 2010-2011     **Preparing Future Faculty (PFF) Program**, achieved the level of Preparing Future Faculty Scholar, Iowa State University, USA
- 2005-2008     **PhD Program in Journalism**, School of Journalism, National University of Kyiv Mohyla Academy, Ukraine (coursework completed)
- 2001-2002     **Freedom Support Act Undergraduate Exchange Program**, specialization in Teaching English as a Second Language, University of Wisconsin—La Crosse, USA

## GRANTS, AWARDS, AND FELLOWSHIPS

- 2016            **UH Endowment for the Humanities 2016 Summer Research Grant**  
 Grant from the University of Hawai‘i Endowment for the Humanities to conduct a research project titled *Utilizing electroencephalography (EEG) in research on second language assessment: An exploratory study of language learners’ cognitive states*
- 2016            **CaMLA Spaan Research Grant**  
 Grant from Cambridge Michigan Language Assessment (CaMLA) to conduct a research project titled *Investigating test-taking processes and strategies during a computer-based MET: Evidence from eye tracking*
- 2015, 2016    **LLL Faculty Travel Award**  
 Award from the College of Languages, Linguistics, and Literature at the University of Hawai‘i at Mānoa to support travel to present results of research at a professional conference
- 2015            **URC Faculty Travel Award**  
 Award from the University Research Council (URC) at the University of Hawai‘i at Mānoa to support travel to present results of research at a professional conference
- 2013            **British Council Assessment Research Award**  
 Award from the British Council given to assist research students in their data collection and analysis activities, and presenting their work at an international conference; the award recognizes achievement and innovation within the field of language assessment
- 2013            **Research Excellence Award**  
 Award offered by the Graduate College at Iowa State University to recognize “the best of the best” graduating students for outstanding research accomplishments as documented in their theses and dissertations
- 2012            **TOEFL Small Grant for Doctoral Research in Second/Foreign Language Assessment**  
 Grant from Educational Testing Service (ETS) provided to promising doctoral students working in the area of foreign or second language assessment that will help them finish their dissertation in a timely manner
- 2009-2012    **Travel Professional Advancement Grant**  
 Professional advancement grant provided to graduate and professional students by the Graduate College and the Graduate and Professional Student Senate at Iowa State University to help cover travel expenses related to professional meetings and conferences
- 2010            **LASCAC Grant**  
 Grant from the Computational Advisory Committee of the College of Liberal Arts and Sciences to set up a content management systems server for supporting technology-mediated instruction in the English Department at Iowa State University
- 2010            **Teaching Excellence Award**  
 Award offered by the Graduate College to recognize outstanding achievement by graduate students in teaching (given to the top 10% of graduate students at Iowa State University)

- 2010      **STTAR Course Award**  
The Superior Teaching and Technology Application Recognition (STTAR) award for developing a hybrid unit of English 150: Critical Thinking and Communication (with Dr. Adolfo Carrillo Cabello)
- 2010      **Wakonse Fellowship**  
Fellowship funded by the Graduate and Professional Student Senate at Iowa State University for attending the 2010 Wakonse Conference on College Teaching in Shelby, Michigan, USA
- 2009      **Caroline Clapham IELTS Masters Award**  
Annual award established by the IELTS partners (British Council, IELTS Australia and University of Cambridge ESOL Examinations) for the Master's-level dissertation or thesis in English which makes the most significant contribution to the field of language testing
- 2009      **GPSS Peer Teaching Award**  
Peer Teaching Award funded by the Graduate and Professional Student Senate at Iowa State University
- 2006-2008      **Fulbright Graduate Student Fellowship**  
Fulbright fellowship from the Institute of International Education (IIE), US Department of State, for studying for a Master of Arts degree in TESL/Applied Linguistics at Iowa State University, Ames, Iowa, USA
- 2001-2002      **Freedom Support Act Undergraduate Exchange Program**  
US Department of State scholarship for studying as a non-degree exchange student at the University of Wisconsin-La Crosse, Wisconsin, USA

## RESEARCH AND PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 2014-present      **Language Technology Assistant Specialist Faculty**, Center for Language and Technology (CLT), National Foreign Language Resource Center (NFLRC), and Language Flagship Technology Innovation Center (LFTIC), University of Hawai'i at Mānoa, USA
- Facilitate the Professional Development for Online Language Teachers, an NFLRC initiative to improve language education nationwide
  - Co-direct the Fundamentals of Project-based Language Learning (PBL) Online Institute, an NFLRC initiative for foreign language educators in the USA and abroad
  - Organize and conduct professional development events to help faculty develop new skills and expertise in instructional technologies, blended and online teaching
  - Advise faculty in the design of hybrid and online courses, development of instructional materials and resources, and integration of technology in research projects
  - Have established and manage the Learner and User Xperience (LUX) Lab for eye-tracking, electroencephalography (EEG), and usability studies
  - Collaborate on the development of a simulation project for the Language Flagship Technology Innovation Center
- 2013-2014      **Instructional Technology Specialist**, Center for Language Study, Yale University, USA
- Provided instructional technology support to language faculty and students at Yale
  - Helped coordinate the Oral Proficiency Assessment of international teaching assistants

- Assisted with the implementation of e-portfolios in language classes
- Evaluated Spanish courses for Healthcare Professionals piloted in a hybrid format
- Trained faculty on using the OWL Testing system for language assessment purposes
- Organized and conducted workshops and tech talks on instructional technology topics
- Supported the professional development of faculty from various language departments
- Collaborated with Cornell and Columbia universities on the Shared Course Initiative for teaching Less Commonly Taught Languages (LCTLs) via videoconferencing

2013

**Language Course Materials Developer**, Iowa State University, USA

- Developed and piloted diagnostic reading and listening tests for English 99 Listening and Reading courses

2012-2013

**Research Assistant**, Engaging M@terials for Global English Project (funded and coordinated by the US Department of State), Iowa State University, USA

- Coordinated a team of four graduate students developing reading activities based on O. Henry's stories for EFL learners
- Developed materials for a US Department of State webinar *Sing Out Loud*
- Assisted in revising video-based training materials for English as a Foreign Language (EFL) educators *Shaping the Way We Teach English* developed by the US Department of State
- Created video tutorials on how to use online resources (Ning, VoiceThread, and GoogleDocs) for language teachers
- Helped with the maintenance of an online course in Blackboard 9

2009-2012

**Oral English Certification Test (OECT) Rater**, Iowa State University, USA

- Rated international graduate students' English speaking proficiency and communicative competence required for teaching duties

2012

**Instructional Materials Designer**, Department of World Languages and Cultures, Iowa State University, USA

- Developed video tutorials on how to write different types of essays for Spanish 297
- Created the visual design for Spanish 297 and Spanish 303B in Blackboard 9
- Designed audio and vocabulary quizzes for Spanish 303B using Respondus
- Set up the content, assessment rubrics, and gradebooks in Blackboard 9 for Spanish 297 and 303B

2011-2012

**Research and Administrative Assistant**, Research Writing Tutor (RWT) Project, Graduate College, Iowa State University, USA

- Developed the content for a 17-week graduate-level research writing course in Moodle 2.2 (including online video lectures, reading materials, corpus-exploration activities, quizzes, peer response sessions)
- Assisted with a compilation of a corpus of 900 research articles (30 disciplines, 30 articles per discipline)
- Annotated over 100 Results and Discussion/Conclusion sections from academic research articles for rhetorical functions
- Helped coordinate the work of four teams involved in the development of the RWT project
- Assigned and managed the work of undergraduate student assistants

- 2008-2011 **Instructional Technology Coordinator and Moodle Administrator**, English Department, Iowa State University, USA
- Coordinated and maintained the ISUComm Moodle site (<https://courses.isucomm.iastate.edu/>) hosting over 1,400 courses and 23,000 users
  - Provided one-on-one instructional technology assistance to faculty from various departments on campus
  - Planned and conducted over 20 workshops focused on using Moodle for pedagogical purposes
  - Assisted with a Moodle experiment using the ISU Moodlerooms site
  - Designed and created over 50 ISUComm Moodle Video Tutorials
- 2010 **Graduate Assistant in Just-in-time Educational Technology Support (JETS) Team**, Center for Excellence in Learning and Teaching (CELT), Iowa State University, USA
- Helped faculty in preparing materials for online delivery and incorporating new technologies in teaching
  - Created and implemented the visual design for Moodle-based courses (both hybrid and face-to-face)
  - Developed online audio- and video-based language learning materials for an Advanced Oral Communication course for graduate international teaching assistants (ITAs)
  - Contributed to the development of the STTAR Course Recognition Program
  - Assisted in surveying over 700 students and faculty through Moodle and WebCT
  - Set up attendance record-keeping in Moodle for the Intensive English and Orientation (IEOP) Program (over 80 courses)
  - Prepared and conducted a workshop on using Wimba Voice Board for the ISU faculty (with Chris Pilson)
- 2005-2006 **Program Manager in Educational Tourism**, AUpairUA Agency, Ukraine
- Assisted in the coordination of the Au-Pair program (Germany, US) and study abroad programs
  - Recruited, interviewed, and signed contracts with program participants
  - Managed the preparation of documents and visa applications
  - Organized and conducted advertising campaigns and presentations across the country

## TEACHING EXPERIENCE

- Fall 2012 **Instructor, ESL Courses**, English Department, Iowa State University, USA
- Taught standalone *English 99L: Strategies for Listening* and *English 99R: Strategies for Reading* to international undergraduate and graduate students
  - Developed authentic listening and reading activities and assessment
  - Delivered the course content and conducted assessment in Moodle 2.2
- Spring 2012 **Graduate Teaching Assistant**, English Department, Iowa State University, USA
- Assisted in teaching *English 508: Advanced Workshop in Academic Writing* to graduate students
  - Designed and developed online course materials and activities in Moodle 2.2
  - Helped coordinate and assess graduate students' work in class

- Fall 2010 **Instructor, ESL Courses**, English Department, Iowa State University, USA
- Taught standalone *English 180: Communicative Skills for International Teaching Assistants* to international graduate students
  - Integrated language learning technology (i.e., Moodle and WebSwami) for content delivery, communication, and assessment
  - Taught in a multi-media computer lab using interactive whiteboard
- Fall 2008-  
Fall 2009 **Instructor, ISUComm Foundation Courses**, Iowa State University, USA
- Taught standalone undergraduate courses in composition (a section of *English 150: Critical Thinking and Communication* and two sections of *English 250: Written, Oral, Visual, and Electronic Composition*)
  - Implemented WOVE (written, oral, visual, and electronic) pedagogy in teaching
  - Integrated instructional technologies (i.e., Moodle and VoiceThread) for content delivery and assessment
  - Employed electronic portfolios for assessment of students' work
  - Worked with two cross-cultural sections (50% American, 50% international students)
  - Taught in computer labs and traditional classrooms
- Summer 2007 **Instructor**, Intensive English and Orientation Program (IEOP), Iowa State University, USA
- Taught ESL Reading and Writing (High Level) classes to international students
  - Assisted in the TOEFL tutoring lab
- 2002-2005 **Freelance Translator and Tutor for English and German**, Izmail, Ukraine
- Tutored university students, elementary school students, and sailors one-on-one (English)
  - Translated written texts in Education, Economics, and Tourism (English-Russian/Ukrainian, Russian/Ukrainian-English)
  - Interpreted for Peace Corps volunteers (English) and for a DAAD lecturer from Germany (German)
- Fall 2004 **English Language Instructor and Computer Lab Assistant**, Department of Foreign Languages, Izmail State Humanities University, Ukraine
- Taught English Grammar, Reading, and Writing courses to undergraduate EFL students
  - Planned and conducted one-on-one tutorials with students
  - Assisted the faculty in developing an introductory remedial course in English
  - Coordinated the work of a computer-based language lab
- Fall 2003 **Teacher of English and German**, Izmail English Specialized School, Ukraine
- Taught English and German (Reading, Writing, and Listening) to middle-school and high-school students
- Spring 2002 **English Language Instructor**, ESL Institute, University of Wisconsin-La Crosse, USA
- Taught Reading, Writing, and Listening courses to ESL students
  - Conducted one-on-one tutoring of ESL students

## REFEREED PUBLICATIONS (11)

- Suvorov, R.** (2016). [Review of the book *Advancing quantitative methods in second language research*]. *CALICO Journal*, 33(1), 142–145.
- Suvorov, R.** (2015). The use of eye tracking in research on video-based second language (L2) listening assessment: A comparison of context videos and content videos. *Language Testing*, 32(4), 463–483.
- Suvorov, R.** (2015). Interacting with visuals in L2 listening tests: An eye-tracking study. In V. Berry (Ed.), *ARAGs research reports online* (Report #AR-A/2015/1). Retrieved from British Council [http://www.britishcouncil.org/sites/default/files/interacting\\_with\\_visuals\\_in\\_l2\\_listening\\_tests\\_suvorov.pdf](http://www.britishcouncil.org/sites/default/files/interacting_with_visuals_in_l2_listening_tests_suvorov.pdf)
- Suvorov, R., & Hegelheimer, V.** (2013). Computer-assisted language testing. In A. J. Kunnan (Ed.), *Companion to Language Assessment* (pp. 593-613). Malden, MA: Wiley-Blackwell.
- Levis, J., & **Suvorov, R.** (2012). Automatic Speech Recognition. In C. A. Chapelle (Ed.), *The Encyclopedia of Applied Linguistics* (Vol. 1, pp. 316-323). New York, NY: Wiley-Blackwell.
- Gleason, J., & **Suvorov, R.** (2012). Learner perceptions of asynchronous oral CMC: Proficiency and L2 selves. *Canadian Journal of Applied Linguistics*, 15(1), 100-121.
- Karabulut, A., LeVelle, K., Li, J., & **Suvorov, R.** (2012). Technology for French learning: A mismatch between expectations and reality. *CALICO Journal*, 29(2), 341-366.
- Gleason, J., & **Suvorov, R.** (2011). Learner perceptions of asynchronous oral computer-mediated communication tasks using Wimba Voice for developing their L2 oral proficiency. In S. Huffman & V. Hegelheimer (Eds.), *The role of CALL in hybrid and online language courses*. Ames, IA: Iowa State University.
- Suvorov, R.** (2011). The effects of context visuals on L2 listening comprehension. *University of Cambridge ESOL Examinations Research Notes*, 45, 2-8.
- Suvorov, R.** (2010). Using Moodle in ESOL writing classes. *TESL-EJ*, 14(2).
- Suvorov, R.** (2009). Context visuals in L2 listening tests: The effects of photographs and video vs. audio-only format. In C. A. Chapelle, H. G. Jun, & I. Katz (Eds.), *Developing and evaluating language learning materials* (pp. 53-68). Ames, IA: Iowa State University.

## BOOK

- Gruba, P., Cárdenas-Claros, M. S., **Suvorov, R.**, & Rick, K. (2016). *Blended language program evaluation*. London, UK: Palgrave Macmillan.

## DISSERTATION AND THESIS

**Suvorov, R.** (2013). *Interacting with visuals in L2 listening tests: An eye-tracking study*. (Unpublished doctoral dissertation). Iowa State University, Ames, Iowa, USA.

**Suvorov, R.** (2008). *Context visuals in L2 listening tests: The effectiveness of photographs and video vs. audio-only format*. (Unpublished Master's thesis). Iowa State University, Ames, Iowa, USA.

## NON-REFEREED PUBLICATION

Gleason, J., & **Suvorov, R.** (2010). Language learner perceptions of Wimba Voice Board: L2 oral proficiency, motivation, and L2 selves. In A. Aerts, J. Colpaert, & M. Oberhofer (Eds.), *Proceedings of the fourteenth international CALL conference: Motivation and beyond* (pp. 89-92). Antwerp, Belgium: University of Antwerp.

## REFEREED CONFERENCE PRESENTATIONS (44)

**Suvorov, R.** (2016, November). *Test-taking strategies during the completion of multiple-choice items from the Michigan English Test: Evidence from eye tracking and verbal reports*. Paper presented at the Association for Language Testing and Assessment of Australia and New Zealand (ALTAANZ) Conference, Auckland, New Zealand (forthcoming).

Chuang, H.-Y., **Suvorov, R.**, Tschudi, S., & Beaver, B. (2016, November). *Developing materials for online language learning*. Paper presented at the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Conference, Boston, MA, USA (forthcoming).

**Suvorov, R.**, Rodriguez, J., Tschudi, S., & Chuang, H.-Y. (2016, May 14). *Technology tools for language teachers and learners beyond the classroom*. Workshop presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, East Lansing, MI, USA.

**Suvorov, R.**, & Carrillo, A. (2016, May 13). *Aligning and integrating adaptive learning systems (ALS) in online language courses*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, East Lansing, MI, USA.

Tschudi, S., Rodriguez, J., **Suvorov, R.**, Chuang, H.-Y., & Beaver, B. (2016, May 13). *Online training for online world language educators: Lessons learned from the design and delivery of a webinar series focusing on interaction*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, East Lansing, MI, USA.

Chuang, H.-Y., Rodriguez, J., Tschudi, S., **Suvorov, R.**, & Potter, L. (2016, May 12). *Building immersive learning experiences through simulations*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, East Lansing, MI, USA.

**Suvorov, R.**, & Gruba, P. (2016, April 12). *An argument-based evaluation of blended learning in a university-level English language program*. Paper presented at the American Association for Applied Linguistics (AAAL) Conference, Orlando, FL, USA.



- Carrillo, A., & **Suvorov, R.** (2016, April 10). *Developing language learner autonomy in adaptive learning systems: Affordances and hindrances*. Paper presented at the American Association for Applied Linguistics (AAAL) Conference, Orlando, FL, USA.
- Rodriguez, J., **Suvorov, R.**, Chuang, H.-Y., & Tschudi, S. (2016, March 5). *Challenge yourself: Discover project-based language learning*. Paper presented at the Southwest Conference on Language Teaching (SWCOLT), Honolulu, HI, USA.
- Suvorov, R.**, Chuang, H.-Y., Tschudi, S., & Rodriguez, J. (2015, November 22). *Preparing teachers to design project-based language learning experiences*. Paper presented at the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Conference, San Diego, CA, USA.
- Chuang, H.-Y., Jiang, S., **Suvorov, R.**, & Hart, E. (2015, November 21). *Designing online language pedagogy for online language teachers*. Paper presented at the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) Conference, San Diego, CA, USA.
- Rodriguez, J., Chuang, H.-Y., **Suvorov, R.**, & Tschudi, S. (2015, May 29). *Weaving technology with project-based language learning (PBL)*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Boulder, CO, USA.
- Carrillo, A., & **Suvorov, R.** (2015, May 28). *Placing and spacing millennials in an adaptive learning system: Are they a good match?* Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Boulder, CO, USA.
- Tschudi, S., Rodriguez, J., Chuang, H.-Y., & **Suvorov, R.** (2015, May 28). *Badge of skill: Faculty training for online course development*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Boulder, CO, USA.
- Rodriguez, J., **Suvorov, R.**, & Chuang, H.-Y. (2015, May 27). *Technology tools for language teachers and learners beyond the classroom*. Workshop presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Boulder, CO, USA.
- Chuang, H.-Y., & **Suvorov, R.** (2015, April 11). *Using Rich Internet Applications (RIAs) for creating language learning activities*. Workshop presented at the Hawai'i Association of Language Teachers (HALT) Conference, Honolulu, HI, USA.
- Suvorov, R.** (2015, March 21). *The impact of note-taking on L2 learners' viewing behavior and test performance during video-based L2 listening assessment*. Paper presented at the American Association for Applied Linguistics (AAAL) Conference, Toronto, ON, Canada.
- Suvorov, R.** (2015, March 18). *Test-takers' use of visual information from context and content videos in the Video-based Academic Listening Test*. Paper presented at the Language Testing Research Colloquium (LTRC), Toronto, ON, Canada.
- Carrillo, A., Santos, V., & **Suvorov, R.** (2014, May 9). *Assessment practices, issues, and implications in online language classes*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Athens, OH, USA.

- Cotos, E., Huffman, S., Link, S., Saricaoglu, A., & **Suvorov, R.** (2014, May 8). *Automated feedback on rhetorical quality: Evaluation and iterative refinement*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Athens, OH, USA.
- Suvorov, R.**, & Carrillo, A. (2014, May 8). *Bridging content knowledge and language knowledge in Spanish for Healthcare Professionals courses: How can CALL help?* Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Athens, OH, USA.
- Suvorov, R.** (2014, March 23). *The use of eye-tracking technology in research on video-enhanced L2 academic listening assessment*. Paper presented at the American Association for Applied Linguistics (AAAL) Conference, Portland, OR, USA.
- Malinowski, D., & **Suvorov, R.** (2013, October 25). *Choices, choices, choices: Creating videos for the flipped language classroom*. Paper presented at the New England Regional Association for Language Learning Technology (NERALLT) Conference, Manchester, NH, USA.
- Suvorov, R.** (2013, September 21). *The effect of context and content videos on L2 learners' performance on a Video-based Academic Listening Test (VALT)*. Paper presented at the Midwest Association of Language Testers (MwALT) Conference, East Lansing, MI, USA.
- Suvorov, R.** (2013, May 25). *Performance on video-enhanced L2 listening assessment tasks in Moodle: Evidence from eye tracking*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Honolulu, HI, USA.
- Suvorov, R.** (2012, November 2). *Validity argument for a Video-based Academic Listening Test (VALT)*. Paper presented at the East Coast Organization of Language Testers (ECOLT) Conference, Washington, D.C., USA.
- Cotos, E., Huffman, S., Link, S., Paben, T., & **Suvorov, R.** (2012, October 20). *From genre analysis to the teaching of genre*. Paper presented at the Mid-America Teachers of English to Speakers of Other Languages (MIDTESOL) Conference, Ames, IA, USA.
- Suvorov, R.** (2012, October 6). *Interpretive argument for a Video-based Academic Listening Test*. Paper presented at the Midwest Association of Language Testers (MwALT) Conference, Urbana, IL, USA.
- Link, S., Paben, T., Saricaoglu, A., **Suvorov, R.**, & Cotos, E. (2012, September 22). *Evaluating the accuracy of machine-based feedback on research article Introductions*. Paper presented at the Tenth Annual Conference on Technology for Second Language Learning (TSSL), Ames, IA, USA.
- Suvorov, R.** (2012, June 15). *Perceptions and preferences of technology use in a third-year French class: A case study*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, South Bend, IN, USA.
- Cotos, E., Huffman, S., Link, S., Paben, T., & **Suvorov, R.** (2012, June 10). *Teaching research writing: A genre analysis approach to materials development*. Paper presented at the Applied Linguistics and Materials Development (MATSDA) Conference, Limerick, Ireland.

- Suvorov, R., & Cotos, E.** (2012, June 10). *Developing materials and tasks with annotated corpora*. Poster presented at the Applied Linguistics and Materials Development (MATSDA) Conference, Limerick, Ireland.
- Suvorov, R.** (2012, April 4). *Interacting with visuals in L2 listening tests: An eye-tracking study*. Work in progress, presented at the Language Testing Research Colloquium (LTRC), Princeton, NJ, USA.
- Suvorov, R.** (2011, September 17). *Interacting with visuals in L2 listening tests: An eye-tracking study*. Poster presented at the Midwest Association of Language Testers (MwALT) Conference, Ames, IA, USA.
- Xu, J., Cotos, E., & **Suvorov, R.** (2011, May 19). *Developing CAPT tasks in WebSwami*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Victoria, BC, Canada.
- Suvorov, R., Cotos, E., & Xu, J.** (2011, March 26). *Evaluation of WebSwami for L2 pronunciation instruction: A theory-based approach*. Paper presented at the American Association for Applied Linguistics (AAAL) Conference, Chicago, IL, USA.
- Gleason, J., & **Suvorov, R.** (2010, September 10). *Language learner perceptions of technology-based tasks using Wimba Voice: L2 oral proficiency, motivation, and L2 selves*. Paper presented at the Eighth Annual Conference on Technology for Second Language Learning (TSSL), Ames, IA, USA.
- Gleason, J., & **Suvorov, R.** (2010, August 19). *Language learner perceptions of Wimba Voice Board: L2 oral proficiency, motivation, and L2 selves*. Paper presented at the Antwerp CALL (Computer Assisted Language Learning) 2010 Conference, Antwerp, Belgium.
- Carrillo, A., & **Suvorov, R.** (2010, June 10). *Process writing in a hybrid environment: Students' perceptions of technology*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Amherst, MA, USA.
- Chapelle, C., Dzekoe, R., Jun, G., Karabulut, A., LeVelle, K., Li, J., & **Suvorov, R.** (2009, September 19). *Technology and speaking: What do the students say?* Paper presented at the Seventh Annual Conference on Technology for Second Language Learning (TSSL), Ames, IA, USA.
- Suvorov, R.** (2009, September 17). *Effectiveness of ASR-based feedback on L2 pronunciation*. Paper presented at the inaugural Conference on Pronunciation in Second Language Learning and Teaching (PSLLT), Ames, IA, USA.
- Karabulut, A., LeVelle, K., Li, J., & **Suvorov, R.** (2009, March 14). *Technology for French learning: A mismatch between expectations and reality*. Paper presented at the Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference, Tempe, AZ, USA.
- Suvorov, R.** (2008, September 27). *Context visuals in L2 listening tests: The effectiveness of photographs and video vs. audio-only format*. Paper presented at the Sixth Annual Conference on Technology for Second Language Learning (TSSL), Ames, IA, USA.

**Suvorov, R.** (2008, September 20). *The effect of visuals on test-takers' performance in L2 listening tests*. Paper presented at the Midwest Association of Language Testers (MwALT) Conference, Iowa City, IA, USA.

## **INVITED PRESENTATIONS, SEMINARS, AND WORKSHOPS (17)**

- 2016 *Hawai'i TESOL Language Experience: Learning Ukrainian*. Invited presentation for the Hawai'i TESOL members, Honolulu, HI, USA
- 2016 *Designing online language pedagogy for online language teachers*. Invited webinar presentation for the Distance Learning Special Interest Group (SIG) of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL) (with Julio Rodriguez, Hui-Ya Chuang, Stephen Tschudi, and Ellen Hart)
- 2016 *An argument-based evaluation of blended learning in the English Language Institute*. Invited presentation at the Second Language Studies (SLS) Lecture Series, University of Hawaii at Manoa, USA
- 2014 *Exploring L2 Learners' Viewing Behavior During the Video-based L2 Listening Assessment: Evidence from Eye Tracking*. Invited presentation at the Second Language Studies (SLS) Lecture Series, University of Hawaii at Manoa, USA
- 2014 *NFLRC Resources for Language Teachers*. Invited online presentation at the Tech Talks series, Center for Language Study, Yale University, USA
- 2013 *Building e-portfolios in WordPress*. Invited presentation for advanced-level learners of German, Center for Language Study, Yale University, USA
- 2012 *Teaching Writing to English Language Learners*. Invited presentation for tutors at the Writing and Media Help Center, Iowa State University, USA
- 2011 *Writing Research Introductions*. Seminar for graduate students (as part of the Research Writing Seminars organized by the Graduate College), Iowa State University, USA
- 2011 *International TA Issues*. Workshop for first-year graduate teaching assistants (prepared and conducted with Ling Li), University Teaching Seminars (UTS), Iowa State University, USA
- 2011 *Time Management*. Workshop for first-year graduate teaching assistants (prepared and conducted with Bernie Anding), University Teaching Seminars (UTS), Iowa State University, USA
- 2011 *Preparing for the Oral English Certification Test*. Two-day workshop for first-year graduate international teaching assistants in the Department of Chemistry, Iowa State University, USA
- 2010 *IEOP Moodle Training*. Workshop for instructors from the Intensive English and Orientation Program, Iowa State University, USA

- 2010 *Using Moodle to manage ISUComm Foundation courses.* Workshop at the Orientation for First-Year Teaching Assistants, English Department, Iowa State University, USA
- 2010 *Preparing for the SPEAK/TEACH Test.* Two-day workshop for first-year graduate international teaching assistants in the Department of Chemistry, Iowa State University, USA
- 2010 *Introduction to Moodle.* Invited presentation at the teacher-training program for visiting Chinese teachers, Iowa State University, USA
- 2009 *Using Moodle to manage ISUComm Foundation courses.* Workshop at the Orientation for First-Year Teaching Assistants, English Department, Iowa State University, USA
- 2009 *Using Moodle in CALL.* Invited presentation at the Computer-Assisted Language Learning (CALL) Extravaganza, Iowa State University, USA

## SERVICE

- 2016 **Reviewer**, American Association for Applied Linguistics (AAAL) Conference
- 2016-present **Editorial Board Member**, Language Testing Journal
- 2016-present **Reviewer**, TESOL Quarterly Journal
- 2015-present **Faculty Senator**, Mānoa Faculty Senate, University of Hawai‘i at Mānoa
- 2015-present **Member**, Committee on Faculty Service (CFS), University of Hawai‘i at Mānoa
- 2015-present **Reviewer**, Language Assessment Quarterly: An International Journal
- 2015-present **Reviewer**, Modern Language Journal
- 2015-present **Reviewer**, Language Testing Journal
- 2015-present **Reviewer**, Argentinian Journal of Applied Linguistics (AJAL)
- 2015 **Reviewer**, Fulbright Graduate Student Program in Ukraine
- 2014-present **Reviewer**, Language Learning & Technology Journal
- 2013-present **Reviewer**, CALICO Journal
- 2013-present **Reviewer**, TESL Canada Journal
- 2013-present **Reviewer**, Computer Assisted Language Learning (CALL) Journal
- 2014-2016 **Web Coordinator**, New England Regional Association for Language Learning Technology
- 2014-2015 **Consultant**, International Language Testing Association (ILTA) Website Task Force
- 2013-2015 **Program Committee Member**, International Conference on Computers in Education (ICCE)
- 2013 **Reviewer**, *The Companion to Language Assessment*
- 2012-2013 **Graduate Studies Committee (GSC) Representative**, English Department, Iowa State University, USA
- 2012 **Volunteer**, Language Testing Research Consortium (LTRC) Conference
- 2011, 2012, 2015 **Reviewer**, Second Language Research Forum (SLRF) Conference
- 2009, 2011, 2012, 2013 **Volunteer**, Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO) Conference
- 2011 **Reviewer**, Association for Educational Communications and Technology (AECT) Conference
- 2011 **Co-chair/Organizer**, Organizing Committee for the Second Language Research Forum (SLRF) Conference
- 2011 **Collaborator**, Learning Design Solutions, Iowa State University, USA
- 2010-2011 **President**, Educational Video Interest Group (EVIG), Iowa State University, USA

2009-2010 **Vice-president**, Educational Video Interest Group (EVIG), Iowa State University, USA  
2007-2008 **Vice-president**, Computer Assisted Language Learning Club, Iowa State University, USA  
2007-2008 **Member**, Educational Video Interest Group (EVIG), Iowa State University, USA  
2007-2008 **Member**, Russian Eastern European Eurasian Club (REEEC), Iowa State University, USA

## **MEMBERSHIP IN PROFESSIONAL ORGANIZATIONS**

American Association for Applied Linguistics (AAAL)  
American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL)  
Computer Assisted Language Instruction Consortium (CALICO)  
Hawai'i Association of Language Teachers (HALT)  
International Association of Applied Linguistics (Association Internationale de Linguistique Appliquée, AILA)  
International Language Testing Association (ILTA)

## **LANGUAGE SKILLS**

Ukrainian – native  
Russian – native  
English – advanced  
German – intermediate  
Spanish – beginning

## **TECHNOLOGY SKILLS**

Learning management systems (Moodle 1.9 and 2.x, Blackboard 9, WebCT, Canvas, Sakai)  
Content management systems (WordPress, Drupal, Squarespace)  
Design (Adobe Dreamweaver, Adobe InDesign)  
Video and audio editing (Adobe Premiere Pro, Final Cut Express, iMovie, Camtasia Studio, Audacity)  
Photo editing (Adobe Photoshop)  
Eye-tracking data analysis software (Attention Tool, Gazepoint Analysis Professional Edition Software)  
Quantitative data analysis software (SPSS, Stata, JMP)  
Qualitative data analysis software (NVivo, Transana)  
Screen capturing software (Camtasia Studio, iShowU)  
Video capturing software (Panopto)  
Web conferencing software (Adobe Connect, Wimba Classroom/Blackboard Collaborate, Big Blue Button)  
Concordancing software (Monoconc)  
Assessment tools (Respondus, Hot Potatoes, OWL Testing)  
Online survey tools (LimeSurvey, Qualtrics, JotForm)  
Annotation tool (Callisto)  
HTML and CSS (basics)  
Python (basics)